

2017 年 1 月 12 日
資料文件

WKCD A CP/01/2017

在西九文化區興建香港故宮文化博物館

目的

本文件闡述擬議在西九文化區興建香港故宮文化博物館的計劃。

背景

西九文化區的願景

2. 《西九文化區管理局條例》於二零零八年通過後，西九文化區管理局（西九管理局）已就擬備文化區的發展圖則進行了三個階段的公眾參與活動；這達致發展圖則草圖於二零一三年一月獲行政長官會同行政會議核准。西九管理局自此推展文化區內的設施發展，包括戲曲中心（預計於二零一八年開幕）、M+博物館（預計於二零一九年開幕）和藝術公園（預計於二零一八年至二零一九年分階段對外開放），而演藝綜合劇場的設計亦將近完成，預計於二零二一/二二年開幕。與此同時，深受市民歡迎的臨時苗圃公園已於二零一五年七月起對外開放，而作為首項永久設施的M+ 展亭亦已在二零一六年七月起啟用。

3. 香港是一個國際文化大都會，植根於中國傳統且融會多元文化。西九文化區是一項重大的文化投資，驅動此項投資的願景，是發展一幅40公頃臨海土地成為一個具備世界級設施的綜合文化藝術區、提供令訪客慕名而來的高質素節目以及培育藝術人才。此願景亦反映在發展圖則的規劃主題與設計原則，有關原則指明「西九文化區將發展為一個糅合地方與傳統特色，並加入國際元素的世界級文化藝術綜合區，以帶來更豐富的藝術和文化生活，創造就業機會並促進旅遊業，同時令香港成為國際文化都會。」¹

在香港舉辦的故宮博物院展覽

4. 為慶祝香港特別行政區（特區）成立十周年，康樂及文化事務署（康文署）於二零零七年與故宮博物院合辦了「國之重寶—故宮博物院藏晉唐宋元書

¹ 發展圖則說明書第 7.1.1 段。

畫展」展覽。展覽非常成功，並促使市民大眾對故宮博物院及其舉世聞名的藏品的興趣與日俱增。二零一零年上海世界博覽會中國國家館展出的鎮館之寶——電子動態版《清明上河圖》廣受好評，康文署因此與上海世博會事務協調局合作於同年十一月在亞洲國際博覽館展出該展品，為期三星期的展覽吸引了破記錄的觀眾數目，入場觀眾人次高達93萬。

5. 為了深化與故宮博物院的協作，康文署與故宮博物院於二零一二年簽訂合作協議，自此雙方大致每年合辦一項大型專題展覽。這些展覽讓香港市民有機會欣賞和認識故宮的珍藏和其引人入勝的歷史，而且深受公眾歡迎，累積超過42萬入場人次。這些展覽通常包含豐富的教育元素，基於香港賽馬會慈善信託基金致力推動香港藝術發展的方針，展覽及教育活動一貫獲得其贊助。這些展覽的詳情載於附件A。

6. 透過上述的緊密合作，我們清楚得知：(a) 展出故宮博物院藏品的展覽對市民及旅客極具吸引力；(b)現時故宮博物院受場地限制，只能展出其180萬件藏品中的極小部份（0.6%），而在其院長單霽翔博士的領導下，故宮博物院正積極探索以不同方式讓公眾更容易接觸及欣賞其藏品，假使香港博物館的展覽空間並不短缺，我們將可以展出故宮博物院更多珍貴藏品；及(c) 故宮博物院十分欣賞香港專業人員的策展方式以及利用互動形式展出故宮博物院珍品。

7. 此外，香港提供了一個有效的平台，促進及加深故宮博物院與海外文化機構在文物修護及專業培訓等不同範疇的合作。例如因着康文署籌辦「國際文物修護學會2014香港會議」的機會，國際文物修護學會(學會)開展與故宮博物院的協作，亦促成了學會在二零一五年於故宮博物院成立首個海外訓練中心，即國際文物修護學會培訓中心。

香港故宮文化博物館項目

8. 承接過去在香港展覽故宮博物院藏品的成功經驗以及為慶祝特區成立二十周年，特區政府於二零一五年年底開始與故宮博物院探討，研究在香港設立一所專門展覽中國藝術、文化和歷史的專題博物館的可行性，從而長期向香港公眾和訪港旅客全面和深入地展示故宮博物院的藝術和文化珍藏。雙方起始便認同專題博物館不會是故宮博物院的分館，而是一個透過豐富的宮廷藏品展示紫禁城歷史和傳統文化特色的香港博物館。

9. 在選址方面，特區政府考慮到西九文化區是香港的旗艦文化項目，因此

認為在西九文化區興建這所專門展覽中國傳統藝術和文化的博物館最為合適。擬建的博物館除了符合西九文化區成為香港文化樞紐的願景之外，亦能充分配合西九文化區正在興建或規劃中的文化藝術設施，特別是重點展示20及21世紀視覺文化涵蓋視覺藝術、設計與建築和影像的M+博物館。新博物館將是一所以故宮博物院舉世聞名的藏品展示中國傳統藝術的國際級博物館，配合M+博物館，兩者將令西九文化區的文化設施更為多元。這有助西九管理局達致其載於《西九文化區管理局條例》第4條的目標，即提升對種類廣泛而多元化的藝術的欣賞(第4(2)(d)條)，以及促進並加強中國內地、香港與任何其他地方之間的文化交流及合作(第4(2)(j)條)。

10. 位處西九文化區內的擬議香港故宮文化博物館是屬於西九文化區的設施，而西九文化區項目由西九管理局負責推展。當董事局主席取得數位資深董事局成員對項目的支持和在二零一六年十月和十一月向董事局成員分別作出兩次簡報時，董事局成員的回應一致正面：他們認同香港故宮文化博物館與M+博物館能互相配合，令區內的文化設施更多元化，豐富香港的文化藝術生活，並透過提供多元及豐富的訪客體驗增加文化區的吸引力。兩所博物館更可培育博物館管理業在策展、教育及文物修護的專業人才。

11. 西九文化區項目正面對資金短缺的問題，如要西九管理局承擔建造香港故宮文化博物館的費用，自然會加劇其財政困難。特區政府因此聯絡香港賽馬會慈善信託基金，尋求該基金原則上同意作出重大捐獻，以支付興建香港故宮文化博物館的費用。香港賽馬會慈善信託基金在其二零一六年十月同意捐出35億元支持香港故宮文化博物館項目。

12. 在考慮到西九文化區的願景、上文第8段至第12段提到項目帶來的各種裨益以及香港賽馬會慈善信託基金的慷慨捐助，西九管理局董事局於二零一六年十一月二十八日的特別董事局會議上通過興建香港故宮文化博物館的建議。西九管理局董事局批准或備悉的發展參數將在下文闡述。西九管理局董事局主席其後與故宮博物院院長於二零一六年十二月二十三日在北京為此項目簽訂《備忘錄》。《備忘錄》的副本載於附件B。

項目詳情

香港故宮文化博物館的擬議設施

13. 考慮到專題博物館在保安、溫度及濕度調節方面的要求，同時為提供更完備的設施以提升訪客體驗以及支援教育活動，香港故宮文化博物館將發展為一幢

獨立而且專門建造的建築物。博物館約佔地10 000平方米，而總建築樓面面積約為30 500平方米，包括約7 600平方米的展覽空間（淨作業樓面面積）。部份展廳會用作常設展覽，展出有關宮廷生活的文物，其他展廳會集中陳列故宮的書畫、陶瓷和其他藝術收藏品。除了專題展廳，亦會設有一所展廳專門展出香港收藏家的藏品。香港故宮文化博物館的其他設施包括電子展廳、教育活動室、演講廳、紀念品店和餐廳。暫定的設施面積分配列表載於附件C。

用地位置

14. 西九管理局已為香港故宮文化博物館物色了文化區西部一幅約10 000平方米的地皮。該用地的大概位置載於附件D。香港故宮文化博物館將位於藝術公園的西面，而M+博物館則位於東面。訪客只需漫步穿過藝術公園，便能參觀體驗兩所涵蓋不同時期和專題的世界級博物館；而公眾、內地和海外旅客，均可使用不同公共交通工具包括機場快綫及廣深港高速鐵路（高鐵）等輕易前往該處。

15. 為香港故宮文化博物館項目物色的用地，是原先預留發展同址共設的大型表演場地和展覽中心用地的一部分。自二零一五年，亦即在蘊釀香港故宮文化博物館概念以前，西九管理局便已為在有關用地發展與展覽中心同址共設的大型表演場地進行檢討。西九管理局管理層在二零一五年十一月向董事局匯報了相關發展的初步檢討結果。董事局備悉基於下列原因，在西九文化區提供大型表演場地的原建議或許不再合適：

(a) 同址共設大型表演場地和展覽中心的場地限制：興建一座設有15 000個座位的大型表演場地將佔用總樓面面積64 545平方米(即有關用地總樓面面積的84%)，尚餘發展展覽中心的總樓面面積只有12 500平方米，後者將不足以容納現時本港已知正在尋覓更多展覽空間的藝術博覽會和展覽項目；

(b) 成本上漲：西九管理局在二零一三年宣佈將透過私人注資方式發展大型表演場地，有關成本以二零一五年價格計算估計約為60億元。成本上漲令該發展項目的投資回報率存疑；

(c) 市場需求：政府計劃保留12 500個座位的香港體育館，加上亞洲國際博覽館可容納14 500座位的展館已日漸被用作表演場地，15 000座位的大型表演場地的預計使用率將因此有所影響，進一步減低了該項目的商業可行性。

董事局備悉有關初步研究結果，並責成管理層一併考慮發展啟德體育園的進

展，以作進一步研究。

16. 二零一六年七月，政府宣布將落實啟德體育園。根據現行計劃，啟德體育園將提供一個約50 000座位的主場館，和一個可容納約7 000至10 000觀眾的室內體育館。主場館的最新設計已考慮到大型娛樂活動的需要，配備具隔音功能可開合式上蓋和靈活的草坪系統，主場館可利用舞台配置、懸垂隔幕和其他方式安排不同觀眾數目的場地配置（例如11 000、20 000和35 000名）。雖然主場館和室內體育館主要用作舉行體育活動，政府預計將有空檔可舉辦其他活動，包括流行音樂會和文娛活動。

17. 二零一六年九月，西九管理局向董事局就發展大型表演場地和展覽中心提交進一步的檢討結果。董事局認為啟德體育園主場館可大致滿足娛樂業對香港需要一個35 000個座位大型場館的訴求，而體育園內7 000至10 000個座位的室內體育館將滿足業界對於市區有中型場館的需求。預期啟德體育園帶來的競爭，將嚴重減低大型表演場地的商業可行性，並會影響吸引私人投資的前景。另一方面，在原先為大型表演場地和展覽中心預留的用地發展一個能舉辦包括展覽、會議及表演等不同活動的靈活多用途場地將更為合適和可行，特別是考慮正擴充的會議和展覽活動需要更多場地，而且不少新活動亦難以在現有的會議和展覽場地覓得可租用的檔期（包括目前在場地方面正面對其他租用者激烈競爭的藝術博覽會和展覽）。經詳細討論後，董事局認為不再適宜按原計劃興建大型表演場地，並決定考慮在原址由私營機構投資方式發展一個中型多用途設施，涵蓋展覽、會議及表演用途。

18. 需要強調的是，董事局不再發展大型表演場地的決定，完全是根據項目的技術性和商業效益考慮而作出，即使沒有香港故宮文化博物館項目，仍會騰出該用地作其他發展。事實上，香港故宮文化博物館只會佔用大型表演場地和展覽中心的預留用地當中的10 000平方米，餘下的28 000平方米將仍可發展作展覽、會議和表演用途的多用途場地。

准許土地用途

19. 發展圖則於二零一二年年初獲城市規劃委員會（城規會）同意刊憲和於二零一三年年初獲行政長官會同行政會議核准之前，西九管理局就制訂發展圖則進行了廣泛的公眾諮詢。香港故宮文化博物館作為一項文化藝術設施，屬發展圖則核准圖內經常准許的用途，其擬議的總樓面面積和建築物高度，均沒有超逾發展圖則上相關用途地帶區的限制。因此，在選址發展新博物館，並不需要重新向城規會申請規劃許可。

營運

20. 西九管理局會負責香港故宮文化博物館的管理、日常營運和維修保養。香港賽馬會慈善信託基金35億元的捐款將用以承擔資本成本(包括設計、建造、家具及設備等開支)，而西九管理局將負責營運開支。其中包括員工薪酬、公用設施及維修費用，以及策展和舉辦教育活動的開支。西九管理局將保留由博物館的營運收入，包括但不限於入場費、節目收入、場地租用和餐飲服務、以及零售(包括紀念品銷售)。

委聘設計建築師

21. 鑒於香港故宮文化博物館是一座專門的建築物，其設計必須與西九文化區整體氛圍，特別是相鄰的展覽中心相配合，西九管理局認為香港故宮文化博物館應由一位本地、對西九文化區的願景、中華文化藝術有深刻了解，而且具有設計類似性質和規模博物館豐富經驗的建築師設計。

22. 許李嚴建築師事務所的嚴迅奇先生，在本港出生並接受教育，是極具經驗的建築師，在國際上享負盛名，其設計和推展香港和內地的主要公共和私人建築物的專業知識獲得高度評價，特別是由他設計的廣東省博物館和雲南省博物館，均曾奪得香港建築師學會全年境外建築大獎，以及國際邀請競賽冠軍。嚴先生曾獲邀參與西九文化區概念設計，對西九文化區的願景有深刻認識。

23. 考慮到設計香港故宮文化博物館複雜的技術要求，需具備設計與建造類似性質和規模的中華藝術博物館的經驗和往績，以及新博物館需與其環境和未來的鄰近設施融合，在諮詢故宮博物院的意見後，西九管理局董事局批准委任許李嚴建築師事務所的嚴迅奇先生為香港故宮文化博物館項目的設計顧問。直接委任嚴先生／許李嚴建築師事務所為設計顧問的決定，是董事局充分考慮有關理據後根據其職權依程序批准的。

管治和管理

24. 香港故宮文化博物館並不是故宮博物院的分館，而是西九文化區內的文化藝術設施。它將是一所以香港獨特的策展方式呈獻故宮博物院的藝術、文化和歷史的香港博物館。故宮博物院的角色是長期借出藏品，供香港故宮文

化博物館展示，並在有需要時提供專業意見及協助，但不會參與博物館的日常運作和管理。西九管理局將會負責香港故宮文化博物館的規劃、興建以及策展、管理及日常營運。

25. 與M+的管治架構相若，西九管理局計劃成立一間由西九管理局董事局全資擁有的附屬公司，附屬公司的董事局將負責管理新博物館。博物館董事局成員將包括西九管理局董事局成員、來自不同背景具備相關專業知識和經驗的人士、西九管理局管理層和特區政府的代表，以及故宮博物院的專家。

26. 成立全資擁有的附屬公司，可以為香港故宮文化博物館建立更清晰的機構身分，確保管治架構具備足夠與博物館學相關的專業知識，並增強公眾及捐贈者對博物館的信心。而管理局則會就博物館的管治制定整體政策，並監督其商業和企業計劃運作。

公眾參與

27. 隨著西九管理局在二零一六年十二月二十三日簽訂《備忘錄》後，西九管理局將在二零一七年一月九日起，就香港故宮文化博物館項目展開為期六星期的公眾參與活動。活動將收集公眾和持份者對博物館設計和營運、以及其展覽和教育活動的重點方向的意見。為啟動公眾參與活動，管理局會在位於中環的展城館舉辦展覽，介紹上述事宜的資料。除了經展覽和透過網上途徑收集意見外，我們亦會透過焦點小組討論諮詢藝術、文化、歷史和建築界人士與專業團體的意見。管理局將會向諮詢會匯報公眾參與活動的結果。

徵詢意見

28. 請各位成員備悉本文件內容。

西九文化區管理局
二零一七年一月

康樂及文化事務署自二零零七年起與故宮博物院合辦的展覽
Exhibitions co-organised by the Leisure and Cultural Services Department and the Palace Museum since 2007

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
29/6/2007 - 22/7/2007	國之重寶—故宮博物院藏晉唐宋元書畫展	香港藝術館 Hong Kong Museum of Art	102 797	展覽分兩期展出 32 幅故宮博物院所藏的歷代書畫珍品。第一期展出的 16 件書畫作品，包括北宋張擇端《清明上河圖卷》、北宋王詵《漁村小雪圖卷》、北宋趙佶(宋徽宗)《祥龍石圖卷》、唐代馮承素《摹蘭亭序帖卷》、元代錢選《幽居圖卷》、唐代顏真卿《湖州帖卷》、元代鮮于樞《杜工部行次昭陵詩卷》及元代倪瓚《竹枝圖卷》等；第二期展出明代仇英《臨清明上河圖卷》、晉代王珣《伯遠帖卷》、唐代閻立本《步輦圖卷》、五代董源《瀟湘圖卷》、北宋蘇軾《治平帖卷》、北宋米芾《苕溪詩卷》、南宋劉松年《四景山水圖卷》及南宋李嵩《骷髏幻戲圖頁》等。
23/7/2007 - 11/8/2007	The Pride of China: Masterpieces of Chinese Painting and Calligraphy of the Jin, Tang, Song and Yuan Dynasties from the Palace Museum		54 765 (總數 Total : 157 562)	

附件 A
Annex A

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
				The exhibition is divided into two phases, featuring 32 masterpieces of Chinese painting and calligraphy from the Palace Museum. The first phase features 16 pieces, including Zhang Zeduan's "Along the River During the Qingming Festival" of the Northern Song dynasty, Wang Shen's "Light Snow over a Fishing Village" of the Northern Song dynasty, Zhao Ji (Emperor Huizong of the Song dynasty)'s "Auspicious Dragon Rock" of the Northern Song dynasty, Feng Chengsu's "Copy after Preface to the Orchid Pavilion Gathering" of the Tang dynasty, Qian Xuan's "Secluded Dwelling" of the Yuan dynasty, Yan Zhenqing's "Letter on the Flood in Huzhou" of the Tang dynasty, Xianyu Shu's "Poem by Du Fu on Visiting Zhaoling Mausoleum" of the Yuan dynasty and Ni Zan's "Ink Bamboo" of the Yuan dynasty. The second phase features Qiu Ying's "Copy after Along the River During the Qingming Festival" of the Ming dynasty, Wang Xun's 'Letter to

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
				Boyuan” of the Jin dynasty, Yan Liben’s “Emperor Taizong Receiving the Tibetan Envoy” of the Tang dynasty, Dong Yuan’s “The Xiao and Xiang Rivers” of the Five Dynasties, Su Shi’s “Letter on the Consignation of Author’s Graveyard” of the Northern Song dynasty, Mi Fu’s “Poem of the Tiao River” of the Northern Song dynasty, Liu Songnian’s “Landscapes of the Four Seasons” of the Southern Song dynasty, and Li Song’s “Puppet Play of a Skeleton” of the Southern Song dynasty, etc.
22/6/2012 - 14/10/2012	頤養謝塵喧—乾隆 皇帝的秘密花園 A Lofty Retreat from the Red Dust: The Secret Garden of Emperor Qianlong	香港藝術館 Hong Kong Museum of Art	168 473	展覽展出 93 件故宮博物院的珍品，包括書畫、傢具、貼落、建築構件及佛教工藝等。展覽以獨特的展示形式，輔以多媒體裝置技術，包括數碼動畫及電腦科技，重現「乾隆花園」的精粹。 The exhibition features 93 masterpieces from the Palace Museum, including items of painting and calligraphy, furniture, mural paintings, architectural elements and religious art.

附件 A
Annex A

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
				The exhibition gallery has been designed to reconstruct the sense of intimacy and allure of the Qianlong Garden, with the assistance of multimedia installations such as animation and computer programming.
31/7/2013 - 7/10/2013	國采朝章—清代宮廷服飾 The Splendours of Royal Costume: Qing Court Attire	香港歷史博物館 Hong Kong Museum of History	113 755	展覽展出 130 多件套故宮博物院的織繡文物，種類有禮服、吉服、常服、行服、戎服和便服，當中包括康熙、雍正、乾隆、同治、光緒及末代皇帝溥儀曾穿的服飾等。 The exhibition features more than 130 textile pieces from the Palace Museum. The exhibition focuses on official costumes, festive costumes, regular costumes, travel costumes, military costumes and leisure costumes. The valuable relics on display include the costumes worn by Emperor Kangxi, Emperor Yongzheng, Emperor Qianlong, Emperor Tongzhi, Emperor Guangxu, and Puyi, the last emperor of the Qing dynasty.

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
26/6/2015 - 23/9/2015	西洋奇器—清宮科技展 Western Scientific Instruments of the Qing Court	香港科學館 Hong Kong Science Museum	139 004	展覽展出約 120 件故宮博物院珍藏的西方科學儀器，包括繪畫、天文、數學、度量衡、醫學、武備、生活器具和鐘錶等八大主題。透過這些器物，觀眾可反思當時中國科技落後於西方國家的原委，從而認識科技對社會發展的重要性。 The exhibition showcases about 120 exhibits from the Western science and technology collection of the Palace Museum. The exhibits cover eight main themes: paintings, astronomy, mathematics, measurement, medicine, weapons, articles for daily use, and clocks and watches. Through these historic relics, the audience may reflect upon the causes for Chinese science and technology to lag behind the West and gain insight on the importance of science and technology to the advancement of the society.

展覽日期 Exhibition Date	展覽名稱 Exhibition Name	展覽地點 Exhibition Venue	入場人次 Attendance	展覽概要 Summary of Exhibition
30/11/2016 - 27/2/2017	宮禧—清代大婚慶典 Ceremony and Celebration - The Grand Weddings of the Qing Emperors	香港文化博物館 Hong Kong Heritage Museum	現正展出 Ongoing	展覽計劃展出逾 150 多件套故宮博物院珍藏，包括與大婚有關的畫像、文獻、服裝、首飾、妝奩器物、婚儀用品和宮廷樂器等，闡釋皇家婚禮的程序，讓觀眾認識清帝大婚的儀節。 The exhibition showcases about 150 sets of valuable exhibits meticulously selected from the collections of rarities of the Palace Museum. These portraits, documents, costumes, personal ornaments, dowry objects, wedding ritual objects and court musical instruments, among others things, showcase the grand weddings of the emperors, and let the visitors learn more about the rituals and procedures of the emperors' weddings.

西九文化区管理局
与故宫博物院

就西九文化区兴建“香港故宫文化博物馆”事宜
签订《合作备忘录》

甲方： 西九文化区管理局(下称“西九管理局”)为根据《西九文化区管理局条例》(第 601 章)设立的法定团体

地址： 香港数码港道 100 号数码港 3 座 C 区 6 楼 608 至 613 室

乙方： 故宫博物院

地址： 北京市景山前街 4 号， 邮政编码： 100009

序言

为庆祝香港回归祖国二十周年并配合香港发展为文化大都会的愿景，香港特别行政区政府(下称“特区政府”)在中央人民政府(下称“中央政府”)的大力支持下，决定在西九文化区兴建香港故宫文化博物馆，以展出故宫博物院珍藏的国家文化艺术文物。西九管理局与故宫博物院根据以下内容及原则，就项目签订《合作备忘录》(下称“备忘录”)。

一． 范围

(1) 兴建香港故宫文化博物馆

1. 西九管理局会在西九文化区建造一所博物馆，名为香港故宫文化博物馆，以展出故宫博物院的藏品；

2. 香港故宫文化博物馆为一单栋建筑物，占地面积约 10 000 平方米，总建筑楼面面积约 30 500 平方米（净作业楼面面积约 15 250 平方米）。设施包括展厅、活动室、演讲厅、书店及 / 或纪念品店、餐厅、工场及附属设施；
3. 香港赛马会慈善信托基金（香港赛马会）已答允捐赠 35 亿港元予西九管理局，用以资助香港故宫文化博物馆计划的设计、建造和筹备展览等费用。西九管理局会在香港故宫文化博物馆内就香港赛马会的重要捐赠作适当鸣谢；以及
4. 西九管理局会负责香港故宫文化博物馆的规划、建造、管理及策展工作，并承诺提供足够经费，支付香港故宫文化博物馆的长远管理、营运和维修保养开支。

(2) 借出藏品及文物

故宫博物院会借出文物及藏品供香港故宫文化博物馆举办展览之用。借予香港故宫文化博物馆的文物清单会由双方协议，并会定期或在有需要时予以更新或重订。

(3) 在香港故宫文化博物馆举办展览及活动

香港故宫文化博物馆会：

1. 策划和举办展览，展出有关故宫博物院的历史、文化和建筑及其收藏国宝文物；

2. 每年举办各式各样以中国文化、艺术和历史为主题的专题展览及公众节目，包括来自故宫博物院或从本地及海外机构外借的大型展览；
3. 在香港及海外举办教育、推广和宣传活动；以及
4. 为故宫博物院及海外文化机构提供平台，在文物保护方面，促进国际层面的专业交流和合作。

(4) 提供博物馆业务意见及专业培训

1. 西九管理局须就香港故宫文化博物馆的设计、藏品、展览、节目策划及文化产品相关的事宜，邀请故宫博物院的积极参与，提供专业的博物馆业务建议和意见；以及
2. 故宫博物院须按需要为香港故宫文化博物馆提供建议和协助，特别是联络内地有关当局，以取得所需的许可证和批准；为西九管理局 / 香港故宫文化博物馆的馆长及文物复修人员提供培训；支持香港故宫文化博物馆的教育活动；以及促进香港故宫文化博物馆与内地及海外对等机构的交流。

二. 管治架构

西九管理局会成立一间全资拥有的附属公司，负责香港故宫文化博物馆的管治事宜。该公司的董事局成员包括西九管理局董事局的成员、来自不同背景具备相关专业知识和经验的人士、西九管理局行政总裁，以及由故宫博物院及特区政府提名的代表。香港故宫文化博物馆董事局的详细组成将另行订定。

三．备忘录的有效期

- (1) 本备忘录由双方签署当日起生效。
- (2) 双方在签署本备忘录后，须致力在 6 个月内缔结和签立用以取代本备忘录的合作协议。该合作协议须列明香港故宫文化博物馆项目的详细合作条款。
- (3) 任何一方可以在任何时间以任何理由给予 6 个月预先通知，以书面终止本备忘录。本备忘录一旦终止，双方均不须向对方负上任何责任。一旦终止本备忘录，西九管理局将停止使用“故宫”名称。

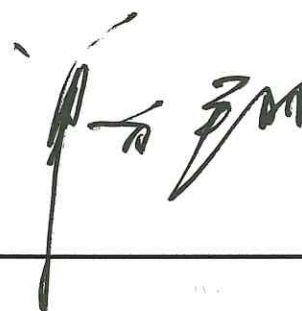
四．规管法律

- (1) 本备忘录适用中华人民共和国的法律。
- (2) 本备忘录于 2016 年 12 月 23 日在故宫博物院签订，正本一式两份，双方各执一份为凭。

西九文化区管理局
董事局主席林郑月娥

故宫博物院
院长单霁翔

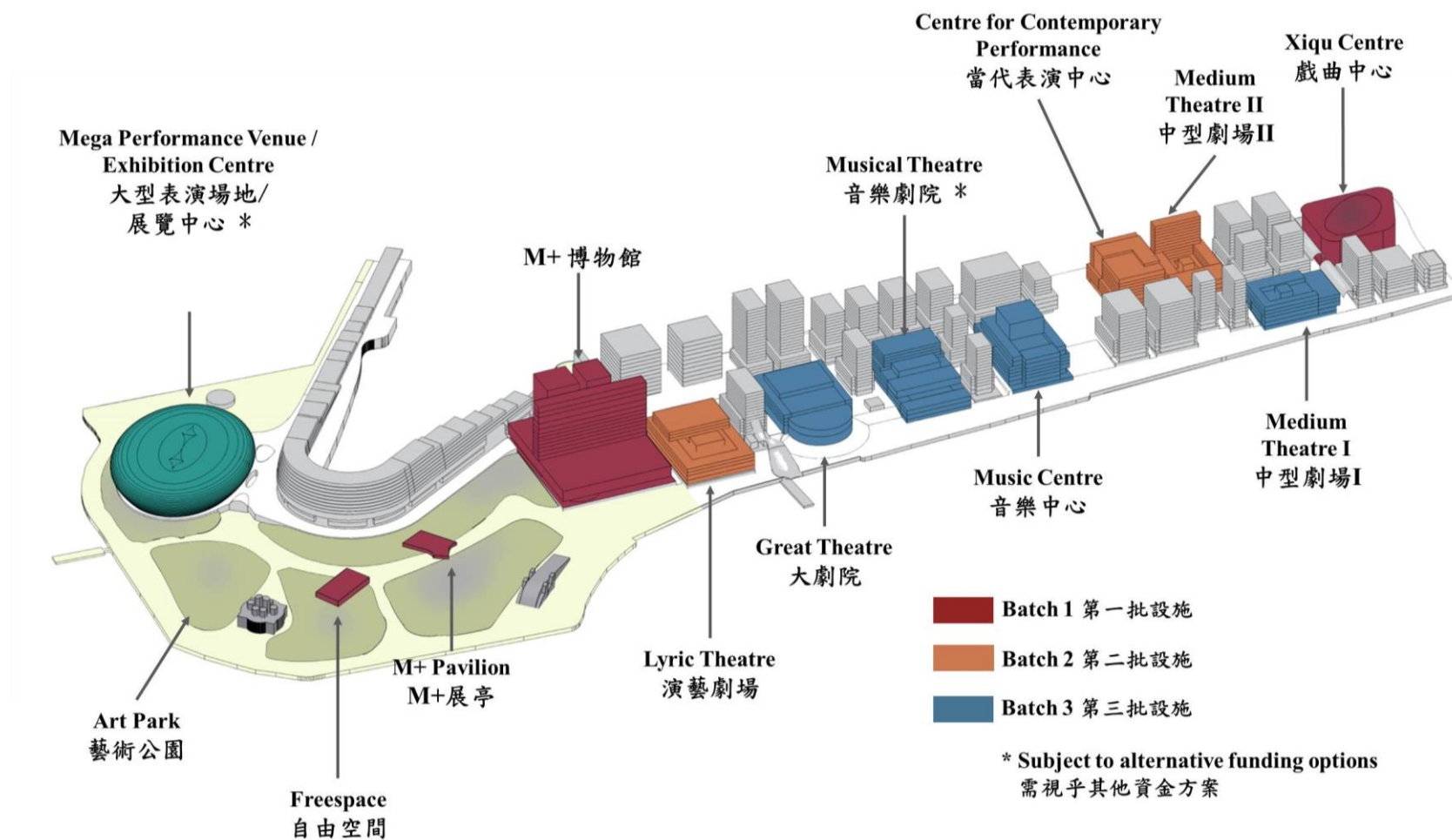




暫定的設施面積分配列表
Tentative Schedule of Accommodation

設施 Facilities	淨作業樓面面積 (平方米) Net Operating Floor Area (m ²)
展覽廳 Exhibition Galleries	7 600
教育活動室 Activities Rooms	750
演講廳 (400 座位) Lecture Theatre (400 seats)	500
入口大堂 Entrance Lobby	980
書店/紀念品店 Bookshop/Souvenir Shop	360
餐廳 Restaurant	1 000 (包括廚房) (including kitchen)
辦公室 Office	1 000
適應室 Acclimatisation Room	100
展覽預備室 Exhibition Preparation Room	300
工作坊 Workshops	300
儲存設施 General Storage	1 300 (包括所有儲存空間) (including all storage space)
其他 (包括洗手間、前線人員更衣室等) Others (e.g. toilets, changing room for front-line staff, etc.)	1 060 (包括所有機電設施空間) (including all electrical and mechanical space)
總計 Total	15 250

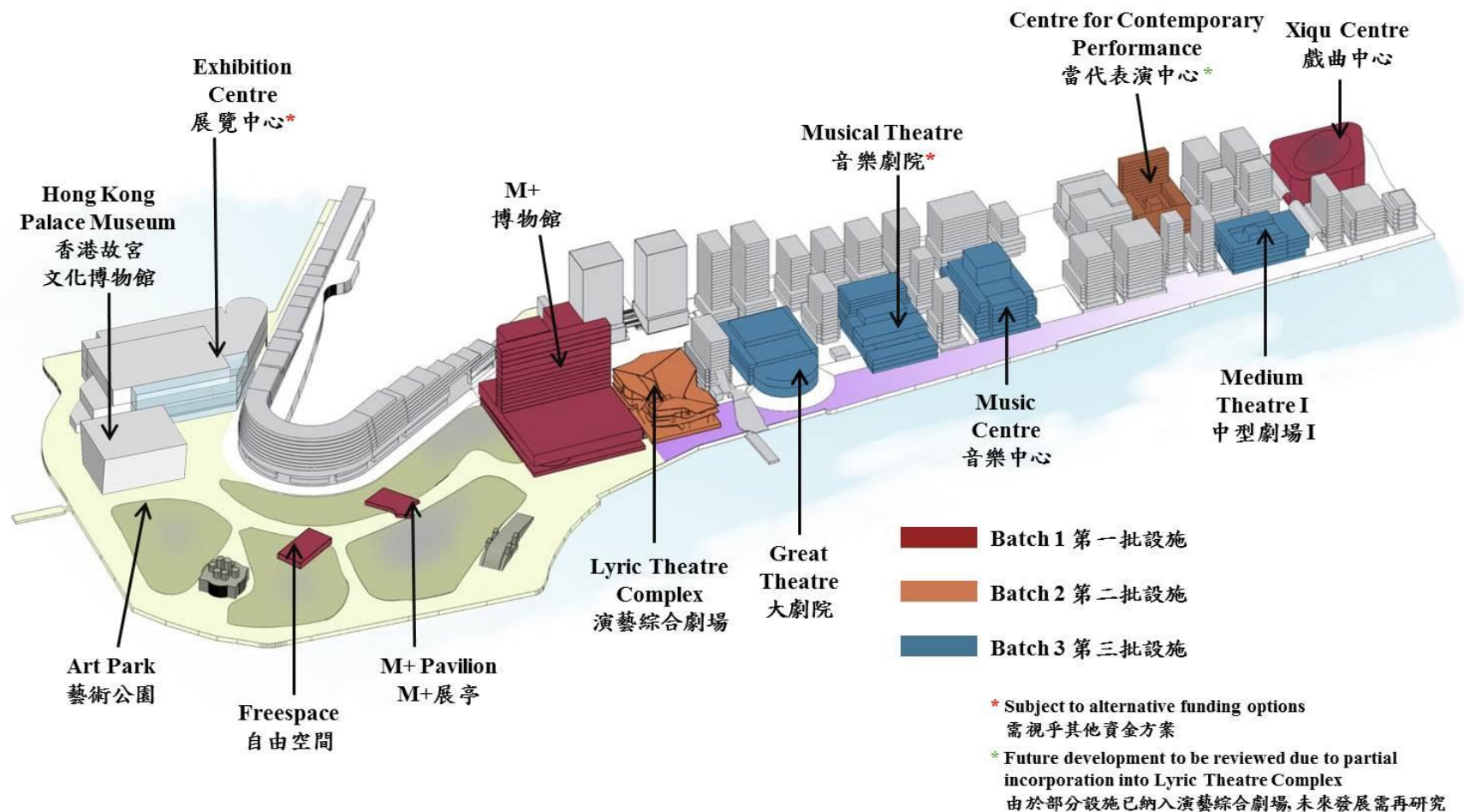
西九文化區設施示意圖(顯示原來的大型表演場地/展覽中心)
Schematic Plan of West Kowloon Cultural District Facilities
(showing the original Mega Performance Venue / Exhibition Centre)



西九文化區設施示意圖(香港故宮文化博物館將設於大型表演場地/展覽中心部分用地)

Schematic Plan of West Kowloon Cultural District Facilities

(Hong Kong Palace Museum to be developed on part of the Mega Performance Venue/ Exhibition Centre site)



M+博物館與香港故宮文化博物館位置
Location of M+ and the Hong Kong Palace Museum

